

Bruxelles, 20. studenoga 2015.
(OR. en)

14762/11

Međuinstitucijski predmet:
2011/0249 (NLE)

WTO 328
AMLAT 83
SERVICES 95
COMER 189

ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI

Predmet:	ODLUKA VIJEĆA o sklapanju Sporazuma o trgovini između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Kolumbije i Perua, s druge strane
----------	---

ODLUKA VIJEĆA br. .../2012/EU

od

**o sklapanju Sporazuma o trgovini
između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane,
i Kolumbije i Perua, s druge strane**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 91.,
članak 100. stavak 2. i članak 207. stavak 4. prvi podstavak, u vezi s člankom 218. stavkom 6.
točkom (a),

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

uzimajući u obzir suglasnost Europskog parlamenta¹,

¹ Suglasnost od ... (još nije objavljeno u SL-u).

budući da:

- (1) Vijeće je 19. siječnja 2009. ovlastilo Komisiju da u ime Europske unije i njezinih država članica pregovara o višestranom sporazumu o trgovini sa zemljama članicama Andske zajednice u zajedničkom cilju postizanja ambicioznog, sveobuhvatnog i uravnoteženog sporazuma o trgovini.
- (2) Pregovori su zaključeni te je 23. ožujka 2011. parafiran Sporazum o trgovini između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Kolumbije i Perua, s druge strane (dalje u tekstu „Sporazum”).
- (3) U skladu s Odlukom Vijeća br. .../2012/EU^{1*} Sporazum je u ime Unije potpisan dana ..., podložno njegovu sklapanju, te se primjenjuje privremeno.
- (4) Sporazum bi trebalo odobriti.
- (5) Sporazum ne utječe na prava ulagača država članica da iskoriste bilo koji povoljniji tretman predviđen u bilo kojem sporazumu o ulaganjima kojeg su stranke država članica i andska zemlja potpisnica.

¹ SL L ...

* SL: Molimo unijeti broj i uputu na objavu Odluke u dokumentu 14759/11.

- (6) U skladu s člankom 218. stavkom 7. Ugovora, primjereno je da Vijeće ovlasti Komisiju da odobri izmjene Sporazuma u vezi s oznakama zemljopisnog podrijetla koje, na prijedlog Pododbora za intelektualno vlasništvo, treba usvojiti Odbor za trgovinu, u skladu s člankom 209. stavkom 2. Sporazuma.
- (7) Primjereno je odrediti odgovarajuće postupke za zaštitu takvih oznaka zemljopisnog podrijetla kojima je dodijeljena zaštita na temelju Sporazumu.
- (8) Sporazum se ne bi trebao tumačiti na način da prenosi prava ili nameće obveze na koje se može izravno pozivati pred sudovima Unije ili država članica,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

U ime Unije odobrava se Sporazum o trgovini između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Kolumbije i Perua, s druge strane^{1*}.

Članak 2.

Predsjednik i Vijeće određuju osobu ili osobe ovlaštene, u ime Unije, za obavješćivanje iz članka 330. stavka 1. Sporazuma, kako bi se izrazila suglasnost Unije da je Sporazum za nju obvezujući.

Članak 3.

Za potrebe članka 209. stavka 2. Sporazuma, izmjene Sporazuma u vezi s oznakama zemljopisnog podrijetla koje treba usvojiti Odbor za trgovinu na prijedlog Pododbora za intelektualno vlasništvo, odobrava Komisija u ime Unije. Ako zainteresirane strane ne mogu postići dogovor nakon prigovora u pogledu oznake zemljopisnog podrijetla, Komisija donosi stajalište na temelju postupka utvrđenog u članku 15. stavku 2. Uredbe Vijeća (EZ) br. 510/2006 od 20. ožujka 2006. o zaštiti oznaka zemljopisnog podrijetla i oznaka izvornosti poljoprivrednih i prehrambenih proizvoda².

¹ Sporazum je objavljen u SL-u ... zajedno s Odlukom o potpisivanju.

* SL: Molimo umetnite u bilješci 1. uputu na objavu Sporazuma u dokumentu 14764/11.

² SL L 93, 31.3.2006., str. 12.

Članak 4.

1. Naziv zaštićen u okviru Dodatka 1. Prilogu XIII. (Popis oznaka zemljopisnog podrijetla) Sporazuma može koristiti svaki subjekt koji stavlja na tržište poljoprivredne proizvode, prehrambene proizvode, vina, aromatizirana vina ili jaka alkoholna pića koji udovoljavaju odgovarajućoj specifikaciji.
2. Države članice i institucije Unije provode zaštitu predviđenu u članku 210. Sporazuma, među ostalim i na zahtjev zainteresirane strane.

Članak 5.

Odredba koja se primjenjuje za potrebe donošenja potrebnih provedbenih pravila za primjenu pravila sadržanih u Dodatku 2.A i Dodatku 5. Prilogu II. o definiciji pojma „proizvodi s podrijetlom” i načinima administrativne suradnje te Dodatku 1. Prilogu I. o ukidanju carina jest članak 247.a Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2913/92 od 12. listopada 1992. o Carinskom zakoniku Zajednice¹.

¹ SL L 302, 19.10.1992., str. 1.

Članak 6.

Ovaj se Sporazum ne tumači na način da prenosi prava ili nameće obveze na koje se može izravno pozivati pred sudovima Unije ili država članica.

Članak 7.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu

Za Vijeće
Predsjednik
